

CHAPITRE V

CONCLUSION ET SUGGESTION

A.1. Conclusion

Après avoir passé tous les étapes de la recherche, la chercheuse peut conclure que :

1. Il y a seulement 5 méthodes de traduction qui sont trouvés dans la bande dessinée en version indonésienne. Elles sont la méthode de traduction mot-à-mot, sémantique, adaptée, libre, et communicative.
2. La méthode de traduction la plus utilisée est la méthode de traduction adaptée. Elle est apparue en 402 fois ou 40,28%.

A.2. Suggestion

Après avoir observé cette recherche, l'auteur croit que cette recherche n'est pas parfait, soit au point de vue de linguistique, méthodique, alors l'auteur accepte le critique et suggestion. Et ensuite, il est possible de donner quelques suggestions que l'on propose comme ci-dessous:

1. La publicité est estimée comme la bonne source pour étudier le français, particulièrement à l'étude de lecture qui analyse souvent la traduction dans le cours de version.
2. Cette recherche ne se concentre qu'à la recherche la traduction dans la BD "ASTERIX GLADIATEUR" il est propice que la recherche suivant analyse plus profond la méthode de traduction dans l'autre source